

tarkettna.com

Customer Service
and Technical Service:

Service à la clientèle et Services techniques

USA: Call/Llamada 1-877-TARKETT (1-877-827-5388)

Canada: Call/Appeler 1-877-436-6267



THE ULTIMATE
FLOORING EXPERIENCE



THE ULTIMATE
FLOORING EXPERIENCE

Luxury Floors

CONSUMER

PROTECTION PLAN

GUIDE DE PROTECTION
DU CONSOMMATEUR

GUÍA DE PROTECCIÓN
DEL CONSUMIDOR

**Tarkett® Luxury Floors
Consumer Warranties**

Tarkett products are backed by a comprehensive consumer protection program. This warranty program is your assurance that the Tarkett floor you have selected will perform to your satisfaction. If you should have a valid warranty claim, Tarkett will provide you with new flooring of the same or similar quality free of charge and will pay a reasonable labor charge to install it (if original floor was professionally installed), as specified in your warranty. We give you all of this protection so that you can buy your new Tarkett floor with peace of mind. Even Tarkett's advanced generation of floors need regular care to look and perform their best. First, make sure your Tarkett floor is installed using only Tarkett approved adhesives and materials. Maintain post installation room temperature between 55°F and 100°F. Then, be sure to follow a program of regular care, using the maintenance instructions described in this booklet. These sensible steps will assure you that your new floor will deliver outstanding performance and provide you years of beauty and lasting satisfaction. General warranty information, including definitions and exclusions can be found on the following pages.

All Tarkett Warranties

- > Covers only material graded and sold as “regular” or “first quality”.
- > Cover the flooring material from the date of original purchase for the time period specified.
- > Apply to the original purchaser so long as he/she occupies the residence or location where the flooring was installed (residential applications).
- > Are limited to one (1) replacement floor except for wear and manufacturing defects. Original limited warranty for wear and manufacturing defects applies to all replacement floors.
- > Labor costs, when covered by the warranty, will only be paid if professional installation was paid for when the original floor was installed.

**Extreme Performance Residential Limited Warranty
From the original date of purchase, according to the terms, these floors:**

- > Will not wear out.
- > Will be free from manufacturing defects.
- > Will not rip, tear, gouge or indent from normal household use when installed directly over wood or concrete. Movement of large appliances requires special handling.
- > Will not permanently stain from common household products.
- > Will not permanently stain from traffic stains, including asphalt driveway sealers.
- > Will not stain from moisture on concrete subfloors. See excessive moisture definition.
- > Will not permanently scuff from shoe soles.

Commercial Wear and Manufacturing Defects Limited Warranty. From the original date of purchase, according to the terms, these floors:

- > Will not contain manufacturing defects.
- > Will not wear through.

Light Commercial Wear and Manufacturing Defects Limited Warranty. From the original date of purchase, according to the terms, these floors:

- > Will not contain manufacturing defects.
- > Will not wear through.

Light Commercial Manufacturing Defects Limited Warranty. From the original date of purchase, according to the terms, these floors:

- > Will not contain manufacturing defects.

WARRANTIES

Transcend™

Lifetime Extreme Performance Residential Limited Warranty

- > Years 1-2 — Material and labor, if professionally installed.
- > Years 3-5 — Material only
- > Years 6-10 — 75% Material only
- > Years 11-15 — 50% Material only
- > Years 16-20 — 25% Material only
- > Years 21-Life of Floor — 10% Material only

10-Year Commercial Wear and Manufacturing Defects Limited Warranty*

- > Years 1-2 — Material and labor, if professionally installed.
- > Years 3-5 — Material only
- > Years 6-10 — 50% Material only

** Note: Transcend™ is installed as a floating floor system. This system when used in light commercial and commercial applications will be susceptible to damage from rolling loads. Consideration must be given to the intended application.*

Premiere

Lifetime Extreme Performance Residential Limited Warranty

- > Years 1-2 — Material and labor, if professionally installed.
- > Years 3-5 — Material only
- > Years 6-10 — 75% Material only
- > Years 11-15 — 50% Material only
- > Years 16-20 — 25% Material only
- > Years 21-Life of Floor — 10% Material only

10 Year Light Commercial Wear and Manufacturing Defects Limited Warranty

- > Years 1-2 — Material and labor, if professionally installed.
- > Years 3-5 — Material only
- > Years 6-10 — 50% Material only

Permastone®

Lifetime Extreme Performance Residential

Limited Warranty

- > Years 1-2 — Material and labor, if professionally installed.
- > Years 3-5 — Material only
- > Years 6-10 — 75% Material only
- > Years 11-15 — 50% Material only
- > Years 16-20 — 25% Material only
- > Years 21-Life of Floor — 10% Material only

5-Year Light Commercial Wear and Manufacturing Defects Limited Warranty

- > Years 1-2 — Material and labor, if professionally installed.
- > Years 3-5 — Material only

Origins

15-Year Extreme Performance Residential

Limited Warranty

- > Years 1-2 — Material and labor, if professionally installed.
- > Years 3-5 — Material only
- > Years 6-10 — 75% Material only
- > Years 11-15 — 50% Material only

5-Year Light Commercial Manufacturing Defects Limited Warranty

- > Years 1-2 — Material and labor, if professionally installed.
- > Years 3-5 — Material only

Vista® Collection

15-Year Extreme Performance Residential

Limited Warranty

- > Years 1-2 — Material and labor, if professionally installed.
- > Years 3-5 — Material only
- > Years 6-10 — 75% Material only
- > Years 11-15 — 50% Material only

5-Year Light Commercial Manufacturing Defects Limited Warranty

- > Years 1-2 — Material and labor, if professionally installed.
- > Years 3-5 — Material only

Crossroads™ Collection

15-Year Extreme Performance Residential

Limited Warranty

- > Years 1-2 — Material and labor, if professionally installed.
- > Years 3-5 — Material only
- > Years 6-10 — 75% Material only
- > Years 11-15 — 50% Material only

5-Year Light Commercial Manufacturing Defects Limited Warranty

- > Years 1-2 — Material and labor, if professionally installed.
- > Years 3-5 — Material only

Limited Warranty Descriptions

Wear: Wear or wear out is defined, for purposes of this warranty, as wear to the extent that the flooring's wearlayer is completely worn through and the pattern is lost by normal household traffic. Normal household use is defined as common daily activities in the home. Loss of gloss, scratching and dulling are maintenance concerns and are not covered. Damage from improper furniture rests or narrow heels is considered abuse and is not covered. Women's narrow-heeled shoes can cause permanent damage to many types of flooring, including resilient, wood and ceramic, as well as carpeting.

Manufacturing Defect: Manufacturing defect is defined, for purposes of this warranty, as a visual or construction deficiency resulting from the manufacturing process.

Household Product Staining: Will not permanently stain from common household products.

Traffic Staining: Will not permanently stain from traffic stains, including asphalt driveway sealers.

Moisture Staining (Moisture refers to concrete installations only.): Will not discolor from mold, mildew or alkali when installed over concrete only. Excessive moisture is not covered. See excessive moisture definition.

Excessive Moisture: Excessive moisture is defined, for purposes of Tarkett's limited warranty, as relative internal humidity exceeding 75% when tested according to ASTM F2170 or moisture vapor exceeding 3 lbs./1,000 sq. ft./24 hrs. when tested according to ASTM F1869. The test kit is used prior to the installation of flooring. Moisture may also be measured using an industry approved moisture meter.

What Is Not Covered

- > Loss of gloss.
- > Damage due to stains from products other than common household products
- > Damage due to stains from rubber backing or dyes used in floor mats, rugs and carpets.
- > Fading or other problems resulting from excessive exposure to sunlight, artificial light or ultraviolet light.
- > Damage due to heat generation from refrigerators or heating units (including burns), as well as damage caused by household accidents or abuse.
- > Discoloration or damage caused by adhesives or floor care products not recommended or distributed by Tarkett.
- > Discoloration due to mold, mildew, alkaline substances.
- > Rip, tear and gouge: Damage caused by abuse (for example, boots and cleats or spikes, vacuum cleaner beater bar, dropping of heavy or sharp objects, or moving appliances without protection).
- > Damage due to caster action or rolling loads (residential, light commercial and commercial applications).
- > Damage due to cuts, gouges, scratches, punctures, tears and indentations caused by loads exceeding the recommended static load limit.
- > Damage resulting from lack of or improper furniture rests and floor protectors, and movement of large appliances and furniture without proper protection.

- > Extremely high forces exerted by narrow heels will damage residential and commercial resilient floor coverings. Tarkett will not accept claims for damage caused by narrow-heel or high-heel traffic.
- > Dissatisfaction due to improper installation and maintenance. Recommended installation and maintenance instructions are available at www.tarkettna.com.
- > Visible irregularities or stains caused by the substrate.
- > Tarkett does not warrant fully adhered installation of flooring over gypsum-based underlayments or lightweight aggregate concrete having a dry density of less than 90 lbs./cubic foot.
- > Problems due to excessive moisture in concrete floors that exceed 75% internal relative humidity when tested according to ASTM F-2170 or 3 lbs./ 1,000 sq. ft./24 hrs. when tested according to ASTM F-1869 Calcium Chloride test or an industry recognized meter.
- > Non-compliance with installation and/or usage recommendations.
- > Flooring material not installed residentially, or in non-recommended commercial applications.
- > Damage caused by fire, flooding or intentional abuse.
- > Floors that are installed in other than owner-occupied or tenant-occupied residences.
- > Color and design variation from samples and printed illustrations to the exact product installed. Variations in shade or color may result when viewing in different light sources.
- > Labor on merchandise installed with obvious visible defects.
- > Flooring qualities that are other than “regular” or “first quality.”
- > Original limited warranties for rip, tear, gouge and indent, moisture stain, and household / traffic stain will be replaced one time only. This recurring situation indicates that the floor should not have been installed in this application.

WALL BASE LIMITED WARRANTY

Tarkett warrants that its first quality wall base will be free from manufacturing defects both in workmanship and material, and will replace defective products for a period of up to one year from date of purchase.

What is not covered

- > Dissatisfaction due to improper installation or adhesive, maintenance or irregularities caused by wall or subfloor irregularities.
- > Reduction in gloss due to use.
- > Damage due to stains, burns, cuts, gouges, scuffs, scratches indentations and other accidents or abuse.
- > Problems due to moisture (including fungus discoloration) alkali, hydrostatic pressure or moisture in the subfloor or walls.
- > Color variations from samples or printed illustrations compared to actual production runs.

- > Installation over vinyl wall covering or surfaces which are not free of paint, oil, wax or dirt.
- > Installations where material was not installed with recommended Tarkett adhesive.
- > Installations where material was not installed in accordance with Tarkett specifications and recommended usage.

TARKETT ADHESIVES AND GROUT

Tarkett warrants its floor covering against adhesion and grout failure when adhesives and grout are used to install Tarkett flooring in accordance with Tarkett’s recommended installation guidelines. With subsequent adhesion failure directly related to the performance of our adhesives and grout, your floor will be replaced and/or repaired at our expense in accordance with Tarkett’s recommended repair and replacement guidelines. The warranty term is for the same period as the warranty term on the Tarkett flooring used in conjunction with these adhesives and grout. The adhesives and grout must be used within one year from the date of purchase.

QUIK-STIK ADHESIVE LIMITED WARRANTY

With subsequent adhesion failure directly related to the performance of Quik-Stik Adhesive, your floor will be replaced or repaired at our expense in accordance with Tarkett’s recommended repair and replacement guidelines. Quik-Stik Adhesive is warranted for the same period as the warranty term on the Tarkett flooring it has been applied to.

WARRANTY SUPPORT

Defective material will be repaired or replaced with the same product, design and color, if available. If unavailable, Tarkett reserves the right to select and supply a similar Tarkett product. Tarkett reserves the right to have the floor repaired or replaced using Tarkett-recommended techniques for that product. These limited warranties are in lieu of any other expressed warranties and in lieu of any implied warranties, including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose or use. No representative, employee or agent of Tarkett or any other person is authorized to assume for Tarkett any liability or responsibility with respect to Tarkett residential flooring or Tarkett adhesive, in addition to that described above. In no event shall Tarkett be liable for indirect, special, consequential or incidental damages of any kind, no matter what the cause. By this we mean that Tarkett will not pay for or cover any loss, expense or damage other than to the flooring itself that may result from a defect in the flooring. Some examples are: removal and/or replacement of subfloors, trim mouldings, connecting/reconnecting appliances or fixtures, or moving furniture. Some states do not allow limitations or disclaimers as to implied warranties, so the above limitations or disclaimers may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so

the above limitations may not apply to you. These limited warranties give you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state. In the event Tarkett disagrees with your claim, Tarkett reserves the right to submit the matter to arbitration by a qualified, impartial third party.

If a defect is verified, Tarkett through its' distributor will arrange for repair or replacement with new material of the same color, design and grade, if available, according to the limited warranty of your Tarkett flooring. If unavailable or discontinued, Tarkett reserves the right to select and supply similar Tarkett material

HOW TO MAKE A CLAIM

If you need to make a warranty claim, provide the retailer/contractor who sold you the flooring with written notice describing the problem along with a photo clearly showing the problem and proof of purchase. If you are unable to contact your retailer/contractor or are not satisfied with the response received, contact:

Tarkett
Claims Department
16910 Munn Road
Chagrin Falls, OH 44023
www.tarkettna.com

Although Tarkett floors are durable, all floor coverings require some care to look their best. Many problems can be prevented before they occur. Special attention should be paid when selecting a floor for your specific needs.

The type and frequency of traffic on your Tarkett floor will determine the frequency of maintenance needed. The type of floor and even the color will also have some bearing on how much care may be necessary. For example, solid color floors will visually show scuffs, scratches, dirt and general wear to a greater degree than multi-colors of chips or patterns. Of course, white or light colors will visually show staining to a greater degree than darker colors. For this reason, solid color and white floors should receive special attention in regard to preventive maintenance and the amount of care provided. Good judgement when choosing the type and style of your new floor will help prevent maintenance problems before the floor is even installed.

If Tarkett 400, 850 or Q-Bond One™ (wet set) adhesives were used when installing your floor, all traffic and furniture should stay off the floor for at least 24 hours to allow the adhesive to dry completely.

Quik-Stik tiles, Tarkett 800 or Q-Bond One™ (dry set) adhesive installations may be walked upon immediately after completion.

NOTE: DO NOT WASH FLOORING FOR 48 HOURS!

- > In order to prevent indentations and scratches, use glass, polished metal or other non-staining cups or casters with flat under surfaces.
- > Protect your floor against burns. Tarkett floors can be damaged by burns from the glowing end of a cigarette, matches, or other extremely hot items.
- > Protect your floor from tracked-in dirt and grit particles by using mats at all outside entrances. Take the time to remove any imbedded grit particles from shoe soles before entering the room. Avoid the use of rubber or latex-backed mats, as certain rubber compounds can permanently stain

vinyl (consult the mat manufacturer to determine if their backing will stain vinyl). Avoid tracking in tar or asphalt on driveways, as this can also discolor vinyl.

- > Avoid stiletto or high heels on your floor. They can cause permanent damage.
- > All Tarkett floors have good resistance to stains. They are not affected by most common household spills; however, any spill should be cleaned up immediately. The longer the spilled material is left on the floor, the greater the risk of permanently staining the floor. For information regarding the proper method of solution to use on a specific stain, contact technical services.
- > Avoid exposure to direct sunlight for prolonged periods, as this can result in tile discoloration. Excessive temperatures might cause tile expansion. During peak sunlight hours, the use of drapes or blinds is recommended especially on patio doors, etc., that receive direct sunlight.

RESIDENTIAL AND LIGHT COMMERCIAL MAINTENANCE

Light daily sweeping or vacuuming will prevent dirt and grit particles from being ground into the surface of the floor. If the floor is swept daily, a light weekly washing should be sufficient. The type and frequency of traffic will determine the frequency of maintenance needed. After the first week or so, it will be necessary to use Tarkett SureShine® cleaner or an equal neutral floor cleaner. Apply the SureShine® cleaner to the floor with a sponge mop. After the soil deposits have been loosened from the floor, mop thoroughly with clean water to remove them and all detergents, then rinse the floor with clean, warm water to remove all soapy residue. Do not flood the floor with water. Any detergent film left on the floor can hold tracked-in dirt and leave the surface with a dull, cloudy appearance.

Tarkett's factory Tritonite™ finish is resistant to scuffing, wear from normal use, and common stains. However, the finish is not indestructible and will scratch when subjected to harsh conditions.

Tarkett luxury floors have a surface factory finish top coat. The finish is applied during the manufacturing process and is either high gloss or matte satin, depending upon the product style. All gloss levels are maintained in the same way.

In time, high traffic areas may begin to show a reduction in gloss. When this occurs, thoroughly clean and dry the floor. Apply a light coat of Tarkett SureShine® Polish. To apply Tarkett SureShine® Polish, pour the liquid in a shallow pan; dip in a sponge mop and wring it out gently, leaving it saturated with the liquid polish. Mop in one direction to insure uniform distribution. Do not mop too vigorously as this could cause bubbles. Continue to apply Tarkett SureShine® Polish to the floor until the entire floor is evenly coated. SureShine® Polish dries in 30 minutes; if more than one coat is desired, be sure to let each coat completely dry before applying another. **Keep in mind that 2-3 thin coats are better than one heavy coat.**

In time, it will be necessary to strip the old layers of Tarkett SureShine® Polish and apply fresh coats. Strip the polish by using a high-quality wax/polish remover.

Important To The End User: Information concerning installation and maintenance for Tarkett floors is provided in each product carton. This must be passed on to the end user upon completion of each installation.

Initial Deep Cleaning Procedure

1. Consult and follow application instructions on product labels.
2. Dust mop entire floor area and remove gum, tar, glue, etc. from floor.
3. Mix 4-6 ounces of Tarkett Commercial Floor Cleaner with each gallon of warm water.
4. Dip mop in cleaning solution, let excess solution drain off and apply cleaner liberally to floor. Let cleaner set on floor several minutes before scrubbing. **DO NOT FLOOD FLOOR.**
5. Important: With blue or green pad or equivalent bristle brushes, pass over each tile section at least twice. Do not rush this procedure, it is crucial. If necessary, apply more solution to keep floor wet so that is wet at all times during the deep scrub procedure. Do not let solution dry under any conditions.
6. After a section is deep scrubbed, pick up the cleaning solution immediately with an automatic scrubber or clean mop with clear water. Rinse the floor clean and allow to dry.

Applying Floor Finishes

1. Pour Tarkett Commercial Floor Polish into clean mop buckets.
2. Use new properly prepared or clean mops for applying floor finish.
3. Dip mop in floor finish, place mop in wringer and tamp lightly. The mop should be full but not dripping.
4. Apply the 2-3 thin coats of finish to floor. Under normal conditions, allow a minimum of 45 minutes drying time between coats. Ensure adequate drying time between coats. One or two additional thin coats of finish should be applied prior to opening the building for use.
5. Important: AC/Heat must be in operation to assure adequate drying time and curing of finish between coats. Temperature and humidity levels in the building will determine drying time.

Spray Buffing

Spray buffing is a common and effective method of commercial maintenance. If desired, this may be done by attaching a spray applicator or using a hand-held spray applicator and lightly spraying diluted Tarkett Commercial Floor Polish (1 part polish to 3 parts warm water) or a commercially-formulated spray buff solution onto the floor. Buff the solution in before the liquid can dry. A thin, protective, glossy film remains after buffing the liquid dry, leaving the base coats intact and reducing the need for stripping. High traffic areas may require refresher coats more frequently.

CAUTION: Make sure the power buffer is in good condition and may be used on wet floors safely. Make sure there is no exposed wiring and no danger from electrical shock.

STAIN REMOVAL

1. If a spill is fresh, wipe it up immediately using a blotting action with a paper towel. Wash and rinse.
2. If the stain has set, remove it with a plastic spatula or something equivalent that will not scratch or damage the floor surface. Wash and rinse.
3. Wash the stain with a clean, white cloth dipped in clear water. Repeat several times, turning the cloth frequently.
4. Wash the stain with a clean, white cloth dipped in a mild solution of Tarkett SureShine® Cleaner. Rinse well.
5. Wipe the stain with a clean, white cloth moistened with full strength Tarkett SureShine® Cleaner. Rinse well.
6. Lightly moisten a clean, white cloth with lighter fluid, taking all necessary precautions against fire, and wipe over the stains. Do only a small area at a time. When dry, wash with Tarkett SureShine® Cleaner. Rinse well.
7. Rub the stain with a nylon pad (the type used for cleaning non-stick pots and pans) dampened with full strength Tarkett SureShine® Cleaner.
8. Dust the stain with household cleansing powder and rub lightly with a nylon pad (the type used for cleaning non-stick pots and pans) or with a clean, white cloth dampened in a mild solution of Tarkett SureShine® Cleaner.
9. Rub the stain gently with a clean, white cloth dampened lightly with alcohol, taking all necessary precautions against fire. Do a small area at a time. When dry, wash with Tarkett SureShine® Cleaner. Rinse well.
10. Do not walk on the treated area until it is completely dry. Buff.
11. For tough stains or dirt build-up, we recommend a high-quality wax/polish remover. Follow the recommended procedures from the manufacturer.

Stain Removal Chart

Here are some of the most common household stains and their recommended removal procedures. Refer to procedure numbers above.

Stain	Procedure To Use
Tar, grease, oil	2, 5, 6, 10
Candle wax, chewing gum	2, 5, 8, 10
Rubber heel marks, shoe polish	7, 8, 10
Coffee stains, alcohol	1, 4, 10
Beverages, fruit juice, ink, iodine, mustard, kechup	7, 8, 10
Cigarette burns, rust, mildew, dye, blood, grass	7, 8, 10
Paint, varnish, solvents	1, 5, 10 or 7, 8, 10
Shellac	1, 5, 10 or 7, 8, 10
Nail polish, lacquer, nail polish remover, dry cleaning fluids	1, 5, 10 or 7, 8, 10
Acids, alkalis, lye, drain cleaners, strong soaps, cleaners, detergents	1, 3, 7, 10

FLOOR PROTECTORS

For Tables and Heavy Furniture Not Frequently Moved:

In order to prevent indentations and scratches, use glass, polished metal or other non-staining cups or casters with flat under surfaces. Flat under surfaces should not be less than 2" diameter for the legs of tables and heavy furniture or appliances. They are made with neutral colors and with openings of varying square and round sizes.

NOTE: Some factory installed rolling-type casters on furniture and appliances can damage resilient flooring. The suitability of using these casters rests solely with the furniture or appliance manufacturers; Tarkett does not warrant such items.

For Desk Chairs and Other Rolling Furniture:

Broad surface, non-staining casters or large diameter wheels (2" or more) should be used on office-type desk chairs or other rolling furniture. Wide, flat and soft non-staining rubber composition tread wheel casters or flat glides are recommended. Small diameter or narrow, hard wheel casters, particularly with a crowned tread and without ball swivels will unnecessarily and unduly mark resilient flooring. Consult your flooring contractor regarding the moving of heavier furniture, such as pianos, hand trucks, hospital beds, etc.

For Straight Chairs, Small Cabinets, Bar Stools, etc:

Flat, polished metal glides that have bearing surfaces not less than 1" diameter should be used on straight chairs, bar stools, etc. These glides should have rounded edges and a flexible pin to maintain flat contact with the floor. Small metal domes should be removed from the bottoms of all chair legs and replaced with the correct glides as mentioned.

Note: The use of felt pads is NOT recommended because felt can trap dirt, sand, or other foreign matter and that can scratch your flooring from the movement of the chair and result in premature wear.

Planchers de luxe Tarkett

Garanties du consommateur

Les produits Tarkett sont assortis de garanties du consommateur complètes. Ces garanties sont un gage que le plancher Tarkett que vous avez choisi satisfera vos attentes en matière de qualité. Si vous soumettez une réclamation valable au titre de la garantie Tarkett vous fournira un nouveau plancher de qualité identique ou comparable sans frais et paiera aussi les frais de main-d'œuvre raisonnables pour son installation (si le plancher original avait été installé par des professionnels), comme le stipule votre garantie. Nous vous offrons ces garanties afin que vous puissiez acheter votre nouveau plancher Tarkett en toute tranquillité d'esprit. Même les planchers Tarkett de nouvelle génération ont besoin d'un entretien régulier pour conserver leur apparence et satisfaire vos attentes en matière de qualité. Tout d'abord, assurez-vous que seuls des matériaux et des adhésifs approuvés par Tarkett sont utilisés pendant l'installation de votre plancher Tarkett. Maintenez la température entre 13° C et 38° C (55° F et 100° F) après l'installation. Ensuite, assurez-vous d'effectuer un entretien régulier selon les instructions décrites dans ce livret. En suivant ces étapes, vous vous assurez que votre nouveau plancher vous offrira un rendement exceptionnel et demeurera beau et à votre satisfaction pendant des années. L'information générale sur la garantie, y compris les définitions et exclusions, se trouve dans les pages suivantes.

Généralités relatives à toutes les garanties Tarkett

- > Ne couvrent que les matériaux classés et vendus comme « réguliers » ou « première qualité ».
- > Couvrent le revêtement de sol à compter de la date originale d'achat pour les périodes mentionnées.
- > S'appliquent à l'acheteur initial, pourvu qu'il habite les lieux où le revêtement de sol a été installé (installations résidentielles).
- > Se limitent à un (1) remplacement, sauf en présence d'usure ou de défauts de fabrication. La garantie limitée originale relative à l'usure et aux défauts de fabrication couvre tous les planchers de remplacement.
- > Les frais de main-d'œuvre, lorsqu'ils sont couverts par la garantie, ne seront payés que si l'installation du revêtement de sol original a été effectuée par des professionnels.

Garantie résidentielle limitée de qualité supérieure

À compter de la date originale d'achat, selon les durées, ces revêtements de sol :

- > ne s'useront pas;
- > seront exempts de tout défaut de fabrication;
- > ne se déchireront pas et ne présenteront pas d'entailles ni d'enfoncements dans des conditions résidentielles normales lorsqu'ils sont installés directement sur un sous-

plancher de bois ou de béton (le déplacement de gros électroménagers doit se faire avec soin);

- > ne se tacheront pas de façon permanente en raison de l'utilisation de produits d'entretien courants;
- > ne se tacheront pas de façon permanente en raison de la circulation quotidienne, y compris les taches attribuables aux scellants à bitume.
- > ne se tacheront pas en raison de la présence d'humidité sur les sous-planchers de béton (voir la définition d'humidité excessive);
- > ne se tacheront pas de façon permanente en raison d'éraflures causées par les semelles des chaussures.

Garantie commerciale légère limitée contre les défauts de fabrication. À compter de la date originale d'achat, selon les durées, ces revêtements de sol :

- > seront exempts de tout défaut de fabrication;
- > ne s'useront pas.

Garantie commerciale légère limitée contre l'usure et les défauts de fabrication. À compter de la date originale d'achat, selon les durées, ces revêtements de sol :

- > seront exempts de tout défaut de fabrication;
- > ne s'useront pas.

GARANTIES

Transcend^{MC}

Garantie à vie résidentielle limitée de qualité supérieure

- > De 1 à 2 ans – Matériaux et main-d'œuvre, dans le cas d'une installation par des professionnels
- > De 3 à 5 ans – Matériaux seulement
- > De 6 à 10 ans – 75 % du coût des matériaux seulement
- > De 11 à 15 ans – 50 % du coût des matériaux seulement
- > De 16 à 20 ans – 25 % du coût des matériaux seulement
- > De 21 ans à la fin de la durée de vie utile du plancher – 10 % du coût des matériaux seulement

Garantie commerciale limitée de 10 ans contre l'usure et les défauts de fabrication*

- > De 1 à 2 ans – Matériaux et main-d'œuvre, dans le cas d'une installation par des professionnels
- > De 3 à 5 ans – Matériaux seulement
- > De 6 à 10 ans – 50 % du coût des matériaux seulement

* Remarque : Les revêtements de sol Transcend^{MC} sont utilisés comme planchers flottants. Lorsqu'ils sont posés dans des installations commerciales régulières ou légères, ils sont particulièrement susceptibles aux dommages causés par des charges roulantes. Il importe donc de tenir compte de l'utilisation prévue.

Première

Garantie à vie résidentielle limitée de qualité supérieure

- > De 1 à 2 ans – Matériaux et main-d'œuvre, dans le cas d'une installation par des professionnels

- > De 3 à 5 ans – Matériaux seulement
- > De 6 à 10 ans – 75 % du coût des matériaux seulement
- > De 11 à 15 ans – 50 % du coût des matériaux seulement
- > De 16 à 20 ans – 25 % du coût des matériaux seulement
- > De 21 ans à la fin de la durée de vie utile du plancher – 10 % du coût des matériaux seulement

Garantie commerciale légère limitée de 10 ans contre l'usure et les défauts de fabrication

- > De 1 à 2 ans – Matériaux et main-d'œuvre, dans le cas d'une installation par des professionnels
- > De 3 à 5 ans – Matériaux seulement
- > De 6 à 10 ans – 50 % du coût des matériaux seulement

Permastone^{MD}

Garantie résidentielle limitée de qualité supérieure

- > De 1 à 2 ans – Matériaux et main-d'œuvre, dans le cas d'une installation par des professionnels
- > De 3 à 5 ans – Matériaux seulement
- > De 6 à 10 ans – 75 % du coût des matériaux seulement
- > De 11 à 15 ans – 50 % du coût des matériaux seulement
- > De 16 à 20 ans – 25 % du coût des matériaux seulement
- > De 21 ans à la fin de la durée de vie utile du plancher – 10 % du coût des matériaux seulement

Garantie commerciale légère limitée de 5 ans contre l'usure et les défauts de fabrication

- > De 1 à 2 ans – Matériaux et main-d'œuvre, dans le cas d'une installation par des professionnels
- > De 3 à 5 ans – Matériaux seulement

Origins

Garantie résidentielle limitée de 15 ans de qualité supérieure

- > De 1 à 2 ans – Matériaux et main-d'œuvre, dans le cas d'une installation par des professionnels
- > De 3 à 5 ans – Matériaux seulement
- > De 6 à 10 ans – 75 % du coût des matériaux seulement
- > De 11 à 15 ans – 50 % du coût des matériaux seulement

Garantie commerciale légère limitée de 5 ans contre l'usure et les défauts de fabrication

- > De 1 à 2 ans – Matériaux et main-d'œuvre, dans le cas d'une installation par des professionnels
- > De 3 à 5 ans – Matériaux seulement

Collection Vista^{MD}

Garantie résidentielle limitée de 15 ans de qualité supérieure

- > De 1 à 2 ans – Matériaux et main-d'œuvre, dans le cas d'une installation par des professionnels
- > De 3 à 5 ans – Matériaux seulement
- > De 6 à 10 ans – 75 % du coût des matériaux seulement
- > De 11 à 15 ans – 50 % du coût des matériaux seulement

Garantie commerciale légère limitée de 5 ans contre l'usure et les défauts de fabrication

- > De 1 à 2 ans – Matériaux et main-d'œuvre, dans le cas d'une installation par des professionnels
- > De 3 à 5 ans – Matériaux seulement

Collection Crossroads^{MC}

Garantie résidentielle limitée de 15 ans de qualité supérieure

- > De 1 à 2 ans – Matériaux et main-d'œuvre, dans le cas d'une installation par des professionnels
- > De 3 à 5 ans – Matériaux seulement
- > De 6 à 10 ans – 75 % du coût des matériaux seulement
- > De 11 à 15 ans – 50 % du coût des matériaux seulement

Garantie commerciale légère limitée de 5 ans contre les défauts de fabrication

- > De 1 à 2 ans – Matériaux et main-d'œuvre, dans le cas d'une installation par des professionnels
- > De 3 à 5 ans – Matériaux seulement

Définitions relatives à la garantie limitée

Usure : Aux fins de cette garantie, l'usure se définit comme étant l'usure complète de la couche de surface du revêtement de sol et la disparition du motif à la suite d'une circulation résidentielle normale. L'usage résidentiel normal se définit comme étant les activités quotidiennes courantes dans une résidence. La perte de lustre, les égratignures et le ternissement relèvent de l'entretien et ne sont pas couverts par cette garantie. Les dommages causés par des patins de mobilier inappropriés et des talons étroits sont considérés comme un mauvais traitement et ne sont pas couverts par cette garantie. Les chaussures de femme à talon étroit peuvent causer des dommages permanents à plusieurs types de revêtement de sol, y compris les couvre-sols résilients, les planchers de bois, les tuiles et la moquette.

Défaut de fabrication : Aux fins de cette garantie, le défaut de fabrication se définit comme étant une défectuosité visible ou de construction attribuable au procédé de fabrication.

Taches causées par des produits d'entretien : Le produit ne se tachera pas de façon permanente en raison de l'utilisation de produits d'entretien courants.

Taches causées par la circulation : Le produit ne se tachera pas de façon permanente en raison de la circulation quotidienne, y compris les taches attribuables aux scellants à bitume.

Taches causées par l'humidité (ne s'appliquent qu'aux installations sur du béton) : Le produit ne se décolore pas en raison de la moisissure ou des alcalis lorsqu'il n'est installé que sur le béton. L'humidité excessive n'est pas couverte par cette garantie (voir la définition d'humidité excessive).

Humidité excessive : Aux fins de la garantie limitée de Tarkett, l'humidité excessive est définie comme étant une humidité interne relative supérieure à 75 % pendant un essai selon la norme ASTM F-2170, ou comme une vapeur d'eau dépassant 3 lb/1 000 pi²/24 h pendant un essai selon la norme ASTM F-1869. La trousse d'analyse est utilisée avant l'installation du revêtement de plancher. Il est également possible de mesurer l'humidité en utilisant un humidimètre approuvé par l'industrie.

Exclusions

- > La perte de lustre.
- > Les dommages attribuables aux taches formées par des produits autres que des produits d'entretien courants.
- > Les dommages attribuables aux taches formées par un endos en caoutchouc ou les teintures utilisées dans les tapis, paillasons et carpettes.
- > La décoloration ou les autres problèmes attribuables à une exposition excessive à la lumière du soleil, artificielle ou ultraviolette.
- > Les dommages attribuables à la chaleur générée par les réfrigérateurs ou les appareils de chauffage (y compris les brûlures), ainsi que les dommages causés par les accidents domestiques ou le mauvais traitement.
- > La décoloration ou les dommages causés par des adhésifs ou des produits d'entretien pour revêtements de sol qui ne sont pas recommandés ni distribués par Tarkett.
- > La décoloration attribuable aux moisissures et aux substances alcalines.
- > Déchirures et entailles : les dommages causés par le mauvais traitement (ex. bottes à crampons, brosse batteuse d'aspirateur, impacts d'objets lourds ou tranchants ou déplacement d'électroménagers sans protection).
- > Les dommages attribuables au mouvement des roulettes ou aux charges roulantes (usages résidentiels, commerciaux légers et commerciaux).
- > Les dommages attribuables à des coupures, entailles, égratignures, perforations, déchirures et empreintes causées par des charges supérieures à la limite de charge statique recommandée.
- > Les dommages attribuables à l'absence de protecteurs de plancher ou de patins ou à leur inefficacité et au déplacement de gros électroménagers ou meubles sans protection adéquate.
- > Les forces très élevées exercées par les talons étroits endommageront les revêtements de sol résilients résidentiels et commerciaux. Tarkett refusera les réclamations pour des dommages causés par des talons étroits ou des talons hauts.
- > Toute insatisfaction attribuable à une installation ou à un entretien inappropriés. Les directives d'installation et la notice d'entretien sont publiées au www.tarkettna.com.
- > Les irrégularités visibles ou les taches causées par le sous-plancher.

- > Tarkett ne garantit pas l'installation entièrement collée d'un revêtement sur un sous-plancher de gypse ou de béton léger ayant une densité à sec inférieure à 1 442 kg/m³ (90 lb/pi³).
- > Les problèmes attribuables à l'humidité excessive des planchers de béton dont l'humidité interne relative est supérieure à 75 % pendant un essai selon la norme ASTM F-2170, ou à 3 lb/1 000 pi²/24 h pendant un essai au chlorure de calcium selon la norme ASTM F-1869 ou avec un appareil de mesure reconnu par l'industrie.
- > Le non-respect des recommandations d'installation ou d'utilisation.
- > Les revêtements de sol qui ne sont pas installés dans des résidences ou qui sont installés dans des aires commerciales non recommandées.
- > Les dommages attribuables à un incendie, à une inondation ou à un mauvais traitement intentionnel.
- > Les revêtements de sol installés dans des résidences autres que celles qui sont occupées par le propriétaire ou le locataire.
- > Les variations de couleur ou de motif entre les échantillons ou les illustrations et le produit installé. Des variations de couleur ou de nuance peuvent être visibles selon la source d'éclairage.
- > La main-d'œuvre pour les matériaux installés qui présentent des défauts visibles évidents.
- > Les revêtements de sol autres que « régulier » ou « de première qualité ».
- > Les garanties limitées originales relatives aux déchirures, entailles, empreintes, taches d'humidité et taches causées par des produits d'entretien ou par la circulation ne couvriront qu'un seul remplacement. Une situation récurrente indique que le revêtement n'aurait pas dû être installé à cet endroit.

GARANTIE LIMITÉE RELATIVE AUX PLINTHES

Tarkett garantit que ses plinthes de première qualité sont exemptes de défauts de fabrication et de matériau. Tarkett remplacera les produits défectueux pendant au plus un an suivant la date d'achat.

Exclusions

- > Toute insatisfaction attribuable à une installation ou à un adhésif inappropriés, à un mauvais entretien ou aux irrégularités causées par celles du sous-plancher ou des murs.
- > La perte de lustre attribuable à l'utilisation.
- > Les dommages attribuables aux taches, brûlures, coupures, entailles, éraflures, égratignures, empreintes et aux autres accidents ou à un mauvais traitement.

- > Les problèmes causés par l'humidité (y compris la décoloration en raison de la présence de champignons), les alcalis, la pression hydrostatique ou la présence d'humidité dans le sous-plancher ou les murs.
- > Les variations de couleur ou de motif entre les échantillons ou les illustrations et le produit installé.
- > L'installation sur un revêtement mural en vinyle ou sur des surfaces qui ne sont pas exemptes de peinture, d'huile, de cire ou de saleté.
- > Les installations où les matériaux n'ont pas été installés avec l'adhésif Tarkett recommandé.
- > Les installations où les matériaux n'ont pas été installés conformément à l'usage recommandé et aux exigences Tarkett.

ADHÉSIFS ET COULIS TARKETT

Tarkett garantit ses revêtements de sol contre les défauts d'adhésion et de coulis lorsque les adhésifs et les coulis sont utilisés pour installer les planchers Tarkett conformément aux directives d'installation recommandées par Tarkett. À la suite de tout défaut d'adhésion subséquent directement lié à la performance de nos adhésifs et coulis, votre plancher sera remplacé ou réparé à nos frais conformément aux directives de remplacement et de réparation recommandées par Tarkett. La durée de la garantie est identique à celle du revêtement de sol Tarkett utilisé avec ces adhésifs et coulis. Les adhésifs et coulis doivent être utilisés dans les 12 mois suivant la date d'achat.

GARANTIE LIMITÉE RELATIVE À L'ADHÉSIF QUIK-STIK

À la suite de tout défaut d'adhésion subséquent directement lié à la performance de l'adhésif Quik-Stik, votre plancher sera remplacé ou réparé à nos frais conformément aux directives de remplacement et de réparation recommandées par Tarkett. La durée de la garantie de l'adhésif Quik-Stik est identique à celle du revêtement de sol Tarkett utilisé avec cet adhésif.

SOUTIEN RELATIF À LA GARANTIE

Les matériaux défectueux seront réparés ou remplacés par le même produit, du même motif et de la même couleur, si disponible. Dans le cas contraire, Tarkett se réserve le droit de choisir et de fournir un produit Tarkett similaire. Tarkett se réserve le droit de faire réparer ou de remplacer le plancher au moyen des techniques recommandées par Tarkett pour ce produit. Ces garanties limitées remplacent toute autre garantie explicite et toute autre garantie implicite, y compris les garanties implicites de valeur marchande et d'aptitude pour une utilisation ou un but particulier. Aucun représentant, employé ou agent de Tarkett ni aucune autre personne ne sont autorisés à assumer, au nom de Tarkett, toute responsabilité concernant les planchers résidentiels Tarkett ou l'adhésif Tarkett, en plus de ce qui est indiqué ci-dessus. En aucun cas, Tarkett ne peut être tenue responsable des dommages indirects, spéciaux, consécutifs ou accessoires de toutes sortes,

quelle qu'en soit la cause. Ce qui veut dire que Tarkett ne paiera pas et ne remboursera pas toute perte, tous frais ou dommages, autres que ceux qui concernent le plancher lui-même qui pourraient survenir en raison d'un défaut du plancher, notamment la dépose ou le remplacement d'un sous-plancher ou des moulures, le débranchement et le branchement des électroménagers ou d'autres appareils ou le déplacement de meubles. Certaines provinces ne permettent pas de restrictions ou de renoncations aux garanties implicites. Par conséquent, les restrictions et renoncations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Certaines provinces ne permettent pas d'exclusions ou de restrictions aux dommages indirects ou consécutifs. Par conséquent, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Certaines provinces ne permettent pas de restrictions quant à la durée de la garantie implicite. Par conséquent, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Ces garanties limitées vous confèrent des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Dans le cas où Tarkett rejette votre réclamation, Tarkett se réserve le droit de soumettre le dossier à l'arbitrage par une tierce personne compétente et impartiale.

Pour tout défaut confirmé, Tarkett demandera à son distributeur de réparer le revêtement de sol ou de le remplacer par un revêtement neuf de la même couleur, de la même qualité et du même motif, si disponible, conformément à la garantie limitée de votre plancher Tarkett. Si le même produit n'est pas disponible ou s'il a été abandonné, Tarkett se réserve le droit de choisir et de fournir un produit Tarkett similaire.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

Si vous devez faire une réclamation, veuillez fournir au détaillant ou à l'entrepreneur qui vous a vendu le plancher un avis écrit décrivant le problème, une photo illustrant clairement le problème et la preuve d'achat. Si vous ne pouvez pas communiquer avec le détaillant ou l'entrepreneur ou si sa réponse ne vous satisfait pas, communiquez avec :

Tarkett

Service des réclamations
1001, Yamaska Est
Farnham, QC J2N 1J7
www.tarkettna.com

Bien que les planchers Tarkett soient durables, tous les revêtements exigent un certain entretien pour conserver leur belle apparence. Il est ainsi possible de prévenir de nombreux problèmes avant qu'ils ne surviennent. Il importe d'abord de choisir avec soin le plancher qui convient à vos besoins particuliers.

La fréquence de l'entretien requis dépend du type et de la densité de circulation sur le plancher Tarkett. Le type de plancher et même sa couleur déterminent aussi le degré d'entretien nécessaire. Par exemple, un plancher de couleur unie laisse voir plus facilement les éraflures, les rayures, la saleté et l'usure générale qu'un plancher à motifs ou à couleurs multiples. Il est certain que le blanc ou les couleurs pâles laissent voir plus facilement les taches que les couleurs foncées. C'est pourquoi un plancher blanc ou de couleur unie nécessite davantage d'entretien préventif et de plus grandes précautions. Ainsi, un choix judicieux du type et du style de votre nouveau plancher aidera à prévenir les problèmes d'entretien avant même l'installation du plancher.

Si on utilise un adhésif Tarkett 400, Tarkett 850 ou Q-Bond One^{mc} (pose humide) pour l'installation du plancher, il ne doit y avoir aucune circulation ni aucun mobilier pendant au moins 24 heures afin de permettre le séchage complet de l'adhésif.

Dans le cas de carreaux préenduits Quik-Stik ou d'un revêtement avec adhésif Tarkett 800 ou Q-Bond One^{mc} (pose sèche) on peut y marcher dès l'installation terminée.

ATTENTION : NE PAS LAVÉR LE PLANCHER PENDANT 48 HEURES APRÈS LA POSE!

- > Afin de prévenir les empreintes et les rayures, utiliser sous le mobilier des sous-pieds ou des patins à surface plate en verre, en métal poli ou tout autre matériau ne causant pas de taches.
- > Protéger le plancher contre les brûlures. Les brûlures causées par des cigarettes, des allumettes ou d'autres objets très chauds peuvent endommager les planchers Tarkett.
- > Protéger le plancher contre la saleté et la poussière de l'extérieur en plaçant des carpettes à toutes les entrées. Prendre le temps d'enlever les particules de saleté logées dans les semelles des chaussures avant d'entrer dans la pièce. Éviter d'utiliser des tapis ou carpettes à endos de caoutchouc ou de latex, car certains composés de caoutchouc peuvent tacher de façon permanente le vinyle. (Consulter le fabricant du tapis ou de la carpeite pour confirmer si l'endos tachera le vinyle). Éviter tout entraînement de bitume provenant d'une chaussée asphaltée, car cela risque de décolorer le vinyle.
- > Éviter de marcher sur le plancher avec des talons aiguilles ou hauts, car ils peuvent causer des dommages permanents.
- > Tous les planchers Tarkett offrent une excellente résistance aux taches. Ils sont insensibles à la plupart des déversements domestiques usuels; tout déversement doit quand même être nettoyé immédiatement, car plus ils restent longtemps sur le plancher, plus augmentent les risques de tacher le plancher de façon permanente. Pour toute information concernant la méthode de solution appropriée à utiliser sur une tache spécifique, communiquez avec le service à l'installation.

> Éviter toute exposition prolongée aux rayons directs du soleil, car cela pourrait entraîner la décoloration du revêtement. Des températures excessives pourraient causer la dilatation des carreaux. Pendant les périodes de grand ensoleillement, il est recommandé d'utiliser des draperies ou des stores sur les ouvertures (notamment les portes-fenêtres) exposées aux rayons directs du soleil.

ENTRETIEN RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL LÉGER

Balayer ou passer l'aspirateur tous les jours pour empêcher la saleté et la poussière de s'incruster dans le plancher. Si un balayage quotidien est effectué, un lavage sommaire hebdomadaire devrait être suffisant. La fréquence de l'entretien requis dépend du type et de la densité de circulation. Après la première semaine d'utilisation environ, il sera nécessaire d'utiliser du nettoyeur Tarkett SureShine^{mo} ou un nettoyeur à plancher neutre équivalent. Appliquer le nettoyeur SureShine^{mo} sur le plancher avec un balai éponge. Une fois la saleté décollée, bien laver avec un balai éponge et de l'eau propre pour l'enlever ainsi que le nettoyeur utilisé, puis rincer à l'eau tiède propre pour éliminer tout résidu de nettoyeur. Ne pas déverser d'eau directement sur le plancher. Les résidus de nettoyeur laissés sur le plancher peuvent retenir la saleté, ce qui ternira et troublera la surface.

Le fini Tritonite^{mc} de Tarkett est résistant aux éraflures, à l'usure en utilisation normale et aux taches courantes. Il n'est toutefois pas indestructible et peut se rayer s'il est soumis à des conditions difficiles.

Les planchers de luxe Tarkett ont une couche de finition appliquée en cours de fabrication qui donne un fini lustré ou satiné, selon le style de produit. Tous les degrés de lustre sont maintenus de la même façon.

Au fil du temps, les endroits très passants peuvent perdre leur lustre. Si c'est le cas, bien nettoyer et assécher le plancher et appliquer une mince couche du vernis Tarkett SureShine^{mo}. Pour appliquer ce vernis, le verser dans un bac peu profond; tremper un balai éponge dans le bac puis l'essorer un peu, de manière qu'il soit saturé de liquide. Passer le balai éponge propre dans une seule direction afin d'étaler uniformément le vernis. Ne pas procéder trop vigoureusement, car cette action risquerait de créer des bulles. Continuer d'appliquer le vernis Tarkett SureShine^{mo} sur le plancher jusqu'à ce qu'il soit couvert d'une couche uniforme. Le vernis SureShine^{mo} sèche en 30 minutes; s'il faut appliquer d'autres couches, laisser sécher complètement la couche précédente. **Il vaut mieux appliquer deux ou trois couches minces qu'une couche épaisse.**

À la longue, il sera nécessaire d'enlever les anciennes couches de Tarkett SureShine^{mo} avant d'appliquer de nouvelles couches. Utiliser à cet effet un dissolvant à cire ou à vernis de bonne qualité.

Remarque importante :

L'information sur l'installation et l'entretien des planchers Tarkett est fournie dans chaque boîte de produit. Cette information doit être remise à l'utilisateur final à la fin de chaque installation.

Nettoyage initial en profondeur

1. Consulter et suivre les instructions d'application sur les étiquettes de produit.
2. Balayer toute la surface du plancher et enlever toute trace de gomme, de goudron, de colle, etc.
3. Mélanger de 4 à 6 onces de nettoyeur à plancher commercial Tarkett par gallon d'eau chaude.
4. Plonger une vadrouille dans la solution de nettoyage, laisser le surplus s'égoutter, puis appliquer généreusement sur le plancher. Laisser la solution reposer sur le plancher quelques minutes avant de récurer. **NE PAS DÉVERSER LA SOLUTION DIRECTEMENT SUR LE PLANCHER.**
5. Important : avec un tampon bleu ou vert ou une brosse équivalente, récurer chaque section de carreaux au moins deux fois. Ne pas chercher à aller trop vite, car cette étape est cruciale. Si nécessaire, appliquer davantage de solution pour maintenir le plancher mouillé en permanence pendant le nettoyage en profondeur. Surtout, ne pas laisser la solution sécher.
6. Une fois une section récurée, éponger immédiatement la solution de nettoyage avec une autolaveuse ou une vadrouille propre et de l'eau propre. Bien rincer le plancher et le laisser sécher.

Application de vernis à plancher

1. Verser le vernis à plancher commercial Tarkett dans un seau à vadrouille propre.
2. Utiliser une vadrouille neuve ou propre pour appliquer le vernis.
3. Plonger la vadrouille dans le vernis, mettre la vadrouille dans l'essoreuse et presser légèrement. La vadrouille doit être saturée, mais sans dégouliner.
4. Appliquer deux à trois couches minces de vernis sur le plancher. En conditions normales, laisser sécher au moins 45 minutes entre les couches. Une durée de séchage adéquate est importante. Appliquer encore une ou deux couches minces de vernis avant l'ouverture du local.
5. Important : Le chauffage ou la climatisation doit être en marche afin d'assurer une durée de séchage adéquate entre les couches. La température et le degré d'humidité dans le bâtiment déterminent la durée de séchage.

Polissage par vaporisation

Le polissage par vaporisation est une méthode courante et efficace d'entretien commercial. Si on le souhaite, on peut procéder ainsi en montant un pulvérisateur sur la polisseuse ou en utilisant un pulvérisateur manuel, avec un vernis à plancher commercial Tarkett dilué (1 partie de vernis pour 3 parties d'eau chaude) ou une solution commerciale pour polissage par vaporisation. Passer la polisseuse sur

la solution avant qu'elle ne sèche. Une mince couche protectrice lustrée demeure après le polissage, ce qui laisse la couche de base intacte et réduit le besoin de décapage. Des zones très passantes peuvent nécessiter des couches d'entretien plus fréquentes.

ATTENTION : S'assurer que la polisseuse est en bon état et qu'elle peut être utilisée sans danger sur un plancher mouillé. S'assurer qu'aucun câblage électrique n'est à découvert et qu'il n'y a pas de risque de choc électrique.

TRAITEMENT DES TACHES

1. Si le déversement est frais, l'absorber immédiatement avec un essuie-tout. Laver et rincer.
2. Si la tache s'est incrustée, l'enlever avec une spatule en plastique ou un accessoire équivalent qui ne risque pas de rayer ou d'endommager la surface du plancher. Laver et rincer.
3. Laver la tache avec un chiffon blanc propre imbibé d'eau propre. Répéter plusieurs fois, en retournant le chiffon fréquemment.
4. Laver la tache avec un chiffon blanc propre imbibé d'une solution faible de nettoyeur Tarkett SureShine^{MD}. Rincer à fond.
5. Essuyer la tache avec un chiffon blanc propre humecté de nettoyeur Tarkett SureShine^{MD} non dilué. Rincer à fond.
6. Humecter légèrement un chiffon blanc propre avec de l'essence à briquet, en prenant toutes les précautions voulues contre le feu, puis frotter la tache. Travailler sur une petite surface à la fois. Une fois la surface sèche, laver avec du nettoyeur Tarkett SureShine^{MD}. Rincer à fond.
7. Récurer la tache avec un tampon en nylon (du type utilisé pour les casseroles antiadhésives) humecté de nettoyeur Tarkett SureShine^{MD} non dilué.
8. Saupoudrer la tache avec une poudre à récurer domestique, puis récurer doucement avec un tampon en nylon (du type utilisé pour les casseroles antiadhésives) ou un chiffon blanc propre humecté d'une solution faible de nettoyeur Tarkett SureShine^{MD}.
9. Frotter doucement la tache avec un chiffon blanc propre humecté légèrement d'alcool, en prenant toutes les précautions voulues contre le feu. Travailler sur une petite surface à la fois. Une fois la surface sèche, laver avec du nettoyeur Tarkett SureShine^{MD}. Rincer à fond.
10. Ne pas marcher sur la surface traitée tant qu'elle n'est pas complètement sèche. Polir la zone de la tache.
11. Pour les taches rebelles ou la saleté incrustée, on recommande un dissolvant à cire ou à vernis de bonne qualité. Suivre les instructions du fabricant.

Tableau de détachage

Voici quelques-unes des taches domestiques les plus courantes et nos recommandations de détachage. Les numéros renvoient à la liste d'opérations qui précède.

Tache	Opérations
Goudron, graisse, huile	2, 5, 6, 10
Cire de bougie, taches de gomme	2, 5, 8, 10
Marques de talon en caoutchouc, cirage à chaussures	7, 8, 10
Taches de café ou d'alcool	1, 4, 10
Boissons, jus de fruits, encre, iode, moutarde, ketchup	7, 8, 10
Brûlures de cigarette, rouille, moisissures, teinture, sang, gazon	7, 8, 10
Peintures, vernis, solvants	1, 5, 10 ou 7, 8, 10
Gomme laque (Shellac)	1, 5, 10 ou 7, 8, 10
Vernis à ongles, laque, dissolvant pour vernis à ongles, liquides de nettoyage à sec	1, 5, 10 ou 7, 8, 10
Acides, alcalis, lessive, produits de débouchage, savons forts, nettoyeurs, détergents	1, 3, 7, 10

PROTECTION DU PLANCHER

Tables et autres meubles lourds rarement déplacés :

Afin de prévenir les empreintes et les rayures, utiliser sous le mobilier des sous-pieds ou des patins à surface plate en verre, en métal poli ou faits de tout autre matériau ne causant pas de taches. Ces patins doivent avoir au moins 2 po de diamètre pour les pieds de tables, de meubles ou d'appareils lourds. Ils sont produits en couleurs neutres et avec des ouvertures carrées ou rondes de diverses tailles.

REMARQUE : Certaines roulettes de meubles et d'appareils peuvent endommager un revêtement de plancher résilient. Il revient au fabricant de ces meubles et appareils de déterminer s'il convient d'utiliser les roulettes en question; Tarkett n'offre aucune garantie en rapport avec ces articles.

Fauteuils de bureau et autres meubles sur roulettes :

Des roulettes de bonne largeur ou de grand diamètre (2 po ou plus) et ne tachant pas doivent être utilisées pour les fauteuils de bureau ou autres meubles sur roulettes. On recommande des roulettes en caoutchouc ou faites d'un autre matériau doux, larges et ne tachant pas, ou des patins glisseurs plats. Des roulettes de faible diamètre ou étroites, en matériau dur, surtout avec une bande de roulement bombée et sans pivot à billes, marqueront inutilement et indûment un revêtement de plancher résilient. Consulter votre entrepreneur en planchers pour toute question concernant le déplacement de meubles lourds (pianos, chariots de manutention, lits d'hôpital, etc.).

Chaises droites, petites armoires, tabourets de bar, etc. :

Des patins plats en métal poli dont la surface portante est d'au moins 1 po de diamètre sont recommandés pour les chaises droites, les tabourets de bar, etc. Ces patins doivent avoir des bords arrondis et une articulation flexible pour maintenir un contact à plat sur le plancher. Les petits embouts métalliques bombés sous les pieds de chaise doivent être enlevés et remplacés par des patins du type décrit ci-dessus.

Remarque : La pose de tampons de feutre est déconseillée, car le feutre peut retenir des saletés, grains de sable ou autres corps étrangers capables de rayer votre plancher pendant le déplacement du meuble, entraînant ainsi une usure prématurée.

Pisos de lujos Tarkett®

Garantías del cliente

Los productos de Tarkett están respaldados por un programa completo de protección del cliente. Este programa de garantías constituye para usted la certidumbre de que el piso Tarkett que seleccionó cumplirá con sus expectativas. Si tiene una reclamación de garantía válida, Tarkett le proporcionará un nuevo revestimiento para pisos de la misma calidad o de calidad similar sin costo alguno, y pagará un cargo de mano de obra razonable para instalarlo (si el piso original fue instalado de forma profesional), según se especificó en la garantía. Le ofrecemos esta protección completa de modo que pueda adquirir su nuevo piso Tarkett con absoluta tranquilidad. Incluso los pisos de la generación avanzada de Tarkett necesitan un cuidado periódico para lucir y usarse de la mejor manera posible. Primero, asegúrese de que se hayan utilizado adhesivos y materiales aprobados por Tarkett únicamente para instalar su piso Tarkett. Luego de la instalación, procure que la temperatura ambiente se mantenga entre 13 °C y 38 °C (55 °F y 100 °F). A continuación, asegúrese de seguir un programa de cuidado periódico y respete las instrucciones de mantenimiento descritas en este folleto. Estos pasos razonables le garantizarán que su nuevo piso proporcionará un excelente rendimiento, y le brindará años de belleza y de satisfacción prolongada. La información general sobre la garantía, incluidas las definiciones y exclusiones, figura en las páginas siguientes.

Todas las garantías de Tarkett

- > Cubren únicamente el material clasificado y vendido como “regular” o “de primera calidad”.
- > Cubren el material de revestimiento para pisos a partir de la fecha de compra original y durante el plazo especificado.
- > Se aplican al comprador original siempre que este ocupe la residencia o el lugar donde se instaló el material de revestimiento para pisos (aplicaciones residenciales).
- > Se limitan a un (1) piso de repuesto, excepto cuando se trate de defectos por desgaste o de fábrica. La garantía limitada original para los defectos por desgaste o de fábrica se aplica a todos los pisos de repuesto.
- > Los costos de mano de obra, si los cubre la garantía, se abonarán solo si se pagó una instalación profesional cuando se colocó el piso original.

Garantía limitada para uso residencial de rendimiento extremo. A partir de la fecha de compra original y de acuerdo con los términos de la garantía, estos pisos:

- > No se deteriorarán.
- > No presentarán defectos de fábrica.
- > No se rasgarán, romperán, agrietarán ni dentarán a causa del uso doméstico normal cuando se instalen directamente sobre madera u hormigón. El traslado de artefactos grandes requiere una manipulación especial.

- > Los pisos no se mancharán de forma permanente a causa de los productos domésticos comunes.
- > Los pisos no se mancharán de forma permanente a causa de manchas por circulación, incluidas las de los selladores de asfalto de la entrada del garaje.
- > No se mancharán a causa de la humedad presente en los contrapisos de hormigón. Consulte la definición de exceso de humedad.
- > No se marcarán de forma permanente debido al roce de las suelas de los zapatos.

Garantía limitada para uso comercial para defectos por desgaste o de fábrica. A partir de la fecha de compra original y de acuerdo con los términos de la garantía, estos pisos:

- > No presentarán defectos de fábrica.
- > No sufrirán desgaste.

Garantía limitada para uso comercial ligero para defectos por desgaste o de fábrica. A partir de la fecha de compra original y de acuerdo con los términos de la garantía, estos pisos:

- > No presentarán defectos de fábrica.
- > No sufrirán desgaste.

Garantía limitada para uso comercial ligero para defectos de fábrica. A partir de la fecha de compra original y de acuerdo con los términos de la garantía, estos pisos:

- > No presentarán defectos de fábrica.

GARANTÍAS Transcend™

Garantía de por vida limitada para uso residencial de rendimiento extremo

- > 1 a 2 años: materiales y mano de obra, si el piso se instaló de forma profesional.
- > 3 a 5 años: solo materiales.
- > 6 a 10 años: solo 75 % de los materiales.
- > 11 a 15 años: solo 50 % de los materiales.
- > 16 a 20 años: solo 25 % de los materiales.
- > 21 años hasta que finalice la vida útil del piso: solo 10 % de los materiales.

Garantía limitada de 10 años para uso comercial para defectos por desgaste o de fábrica*

- > 1 a 2 años: materiales y mano de obra, si el piso se instaló de forma profesional.
- > 3 a 5 años: solo materiales.
- > 6 a 10 años: solo 50 % de los materiales.

* Nota: Transcend™ se instala como un sistema de piso flotante. Cuando este sistema se emplea para uso comercial y uso comercial ligero, es más susceptible a sufrir daños debido a cargas rodantes. Se recomienda considerar la aplicación deseada.

Premiere

Garantía de por vida limitada para uso residencial de rendimiento extremo

- > 1 a 2 años: materiales y mano de obra, si el piso se instaló de forma profesional.
- > 3 a 5 años: solo materiales.
- > 6 a 10 años: solo 75 % de los materiales.
- > 11 a 15 años: solo 50 % de los materiales.
- > 16 a 20 años: solo 25 % de los materiales.
- > 21 años hasta que finalice la vida útil del piso: solo 10 % de los materiales.

Garantía limitada de 10 años para uso comercial ligero para defectos por desgaste o de fábrica

- > 1 a 2 años: materiales y mano de obra, si el piso se instaló de forma profesional.
- > 3 a 5 años: solo materiales.

Permastone®

Garantía de por vida limitada para uso residencial de rendimiento extremo

- > 1 a 2 años: materiales y mano de obra, si el piso se instaló de forma profesional.
- > 3 a 5 años: solo materiales.
- > 6 a 10 años: solo 75 % de los materiales.
- > 11 a 15 años: solo 50 % de los materiales.
- > 16 a 20 años: solo 25 % de los materiales.
- > 21 años hasta que finalice la vida útil del piso: solo 10 % de los materiales.

Garantía limitada de 5 años para uso comercial ligero para defectos por desgaste o de fábrica

- > 1 a 2 años: materiales y mano de obra, si el piso se instaló de forma profesional.
- > 3 a 5 años: solo materiales.

Origins

Garantía de 15 años limitada para uso residencial de rendimiento extremo

- > 1 a 2 años: materiales y mano de obra, si el piso se instaló de forma profesional.
- > 3 a 5 años: solo materiales
- > 6 a 10 años: solo 75 % de los materiales
- > 11 a 15 años: solo 50 % de los materiales

Garantía de 5 años limitada para uso comercial ligero para defectos de fábrica

- > 1 a 2 años: materiales y mano de obra, si el piso se instaló de forma profesional.
- > 3 a 5 años: solo materiales

Colección Vista®

Garantía de 15 años limitada para uso residencial de rendimiento extremo

- > 1 a 2 años: materiales y mano de obra, si el piso se instaló de forma profesional.
- > 3 a 5 años: solo materiales
- > 6 a 10 años: solo 75 % de los materiales
- > 11 a 15 años: solo 50 % de los materiales

Garantía de 5 años limitada para uso comercial ligero para defectos de fábrica

- > 1 a 2 años: materiales y mano de obra, si el piso se instaló de forma profesional.
- > 3 a 5 años: solo materiales

Colección Crossroads™

Garantía limitada de 15 años para uso residencial de rendimiento extremo

- > 1 a 2 años: materiales y mano de obra, si el piso se instaló de forma profesional.
- > 3 a 5 años: solo materiales.
- > 6 a 10 años: solo 75 % de los materiales.
- > 11 a 15 años: solo 50 % de los materiales.

Garantía de 5 años limitada para uso comercial ligero para defectos de fábrica

- > 1 a 2 años: materiales y mano de obra, si el piso se instaló de forma profesional.
- > 3 a 5 años: solo materiales

Descripciones de la garantía limitada

Desgaste: El desgaste se define, a los efectos de esta garantía, como el desgaste en la medida en que la capa de desgaste del revestimiento para pisos se haya gastado por completo y el patrón no se distinga debido a la circulación doméstica normal. El uso doméstico normal se define como las actividades diarias comunes que se realizan en el hogar. La pérdida de brillo, los rayones y la opacidad son problemas de mantenimiento y no están cubiertos. Los daños causados por soportes para muebles inadecuados o el uso de tacones estrechos se consideran maltrato y no están cubiertos. Los tacones estrechos de los zapatos de la mujer pueden causar daños permanentes a varios tipos de revestimientos para pisos, incluidos los pisos flexibles, de madera o de cerámica, como también a los alfombrados.

Defectos de fábrica: Los defectos de fábrica se definen, a los efectos de esta garantía, como las imperfecciones visuales o de construcción ocasionadas por el proceso de fabricación.

Manchas causadas por productos domésticos: Los pisos no se mancharán de forma permanente a causa de los productos domésticos comunes.

Manchas por circulación: Los pisos no se mancharán de forma permanente a causa de manchas por circulación, incluidas las de los selladores de asfalto para la entrada del garaje.

Manchas por humedad (la humedad hace referencia únicamente a las instalaciones de hormigón): Los pisos no sufrirán decoloración debido al moho, al mildiu o al álcali cuando se instalen únicamente sobre hormigón. El exceso de humedad no está cubierto. Consulte la definición de exceso de humedad.

Exceso de humedad: El exceso de humedad se define, a los efectos de la garantía limitada de Tarkett, como la humedad relativa interna que supera el 75 % cuando se efectúan pruebas de acuerdo con la ASTM F-2170, o el vapor de humedad que supera las 3 lb/1000 pies cuadrados/24 h., cuando se efectúan pruebas de acuerdo con la ASTM F-1869. El kit de prueba se utiliza antes de la instalación del revestimiento para pisos. La humedad también se puede medir utilizando un procedimiento de medición de humedad aprobado por la industria.

Situaciones que no tienen cobertura

- > Pérdida de brillo.
- > Daños causados por manchas de productos que no son productos domésticos comunes.
- > Daños a causa de manchas provocadas por el recubrimiento de refuerzo de goma o los tintes que se utilizan en los tapetes y alfombras para pisos.
- > Decoloración u otros problemas que surjan a causa de la exposición excesiva a la luz solar, la luz artificial o la luz ultravioleta.
- > Daños provocados por la generación de calor de los refrigeradores o de los aparatos de calefacción (incluidas las quemaduras), como también los daños ocasionados por los accidentes domésticos o maltratos.
- > Decoloración o daños ocasionados por adhesivos o productos para el cuidado de pisos no recomendados ni distribuidos por Tarkett.
- > Decoloración causada por moho, mildiu o sustancias alcalinas.
- > Rasgado, roturas y grietas: daños causados por maltratos (por ejemplo: puntapiés y grapas o clavos, el brazo batidor de la aspiradora, la caída de objetos pesados o afilados, o el traslado de artefactos sin protección).
- > Daños provocados por la roldana pivotante para muebles o las cargas rodantes (uso residencial, comercial ligero y comercial).
- > Daños ocasionados por cortes, grietas, rayones, perforaciones, roturas y muescas causadas por cargas que superan el límite recomendado de carga estática.
- > Daños provocados por la carencia de soportes para muebles y protectores de pisos, o el uso inadecuado de estos, y por el traslado de artefactos y muebles grandes sin la protección adecuada.
- > La fuerza extrema ejercida por tacones estrechos dañará los recubrimientos para pisos flexibles de uso residencial y uso comercial. Tarkett no aceptará reclamaciones por daños causados debido a la circulación con tacones estrechos o altos.

- > Insatisfacción a causa de la instalación y el mantenimiento inadecuados. Las instrucciones de instalación y mantenimiento recomendadas están disponibles en www.tarkettna.com.
- > Manchas o irregularidades visibles causadas por el sustrato.
- > Tarkett no garantiza una instalación con total adherencia del recubrimiento para pisos sobre recubrimientos inferiores de yeso u hormigón con agregado liviano con una densidad en estado seco inferior a 1442 kg/m³ (90 lb/pie³).
- > Problemas ocasionados por el exceso de humedad en los pisos de hormigón, el cual supera el 75 % de la humedad relativa interna cuando se efectúan pruebas de acuerdo con la ASTM F-2170, o las 3 lb/1000 pies cuadrados/24 h., cuando se efectúan pruebas de acuerdo con la ASTM F-1869 (Prueba de cloruro de calcio) o de acuerdo con un procedimiento de medición reconocido por la industria.
- > Incumplimiento de las recomendaciones de instalación y/o uso.
- > Material de revestimiento para pisos que no se instaló en residencias o se instaló para un uso comercial no recomendado.
- > Daños causados por el fuego, las inundaciones o el maltrato intencional.
- > Pisos que se instalan en lugares que no son residencias ocupadas por propietarios o inquilinos.
- > Variación en el color y el diseño de las muestras y las ilustraciones impresas del producto idéntico instalado. Las variaciones en el tono o el color pueden surgir cuando se observan en diferentes fuentes de luz.
- > Mano de obra en la instalación de mercadería con defectos obvios a la vista.
- > Calidades de revestimiento para pisos distintas de "regular" o "primera calidad".
- > Las garantías limitadas originales para rasgado, roturas, grietas y muescas, manchas por humedad y manchas domésticas o por circulación cubrirán el reemplazo del piso una sola vez. Esta situación recurrente indica que el piso no debió haberse colocado en ese lugar.

GARANTÍA LIMITADA DE BASE PARA PARED

Tarkett garantiza que su base para pared de primera calidad no presentará defectos de fábrica ni en la mano de obra ni en los materiales, y reemplazará los productos defectuosos durante un plazo máximo de un año desde la fecha de compra.

Situaciones que no tienen cobertura

- > Insatisfacción debido a la instalación, los adhesivos o el mantenimiento incorrectos, o a las irregularidades de la pared o el contrapiso.
- > Reducción en el brillo debido al uso.
- > Daños ocasionados por manchas, quemaduras, cortes, grietas, rozaduras, rayones, muescas y otros accidentes o maltrato.
- > Problemas debido a la humedad (incluida la decoloración causada por hongos), el álcali, la presión hidrostática o la humedad en contrapisos o paredes.

- > Variaciones en el color de las muestras o de las ilustraciones impresas en comparación con las tiradas de producción reales.
- > Instalación sobre el recubrimiento de pared de vinilo o superficies que no están libres de pintura, aceite, cera o suciedad.
- > Instalaciones donde el material no se instaló con el adhesivo recomendado por Tarkett.
- > Instalaciones donde el material no se instaló de acuerdo con las especificaciones y el uso recomendados por Tarkett.

ADHESIVOS Y LECHADA DE CEMENTO TARKETT

Tarkett garantiza su material de revestimiento para pisos contra fallas de adhesivos y lechada de cemento cuando estos se utilizan para instalar el revestimiento para pisos Tarkett de acuerdo con las pautas de instalación recomendadas por Tarkett. Con las fallas de adhesión posteriores directamente relacionadas con el rendimiento de nuestros adhesivos y lechada de cemento, su piso se reemplazará y/o reparará a nuestra cuenta de acuerdo con las pautas de reemplazo y reparación recomendadas por Tarkett. El término de la garantía se extiende por el mismo período que el término de la garantía del revestimiento para pisos Tarkett utilizado conjuntamente con estos adhesivos y lechada de cemento. Los adhesivos y lechada de cemento se deben utilizar en un plazo máximo de un año desde la fecha de compra.

GARANTÍA LIMITADA DE ADHESIVOS QUIK-STIK

Con las fallas de adhesión posteriores directamente relacionadas con el rendimiento de los adhesivos Quik-Stik, su piso se reemplazará y/o reparará a nuestra cuenta de acuerdo con las pautas de reemplazo y reparación recomendadas por Tarkett. Los adhesivos Quik-Stik están garantizados durante el mismo período que el término de la garantía del revestimiento para pisos Tarkett sobre el que se aplicaron.

AYUDA DE LA GARANTÍA

El material defectuoso se reparará o reemplazará con el mismo producto, diseño y color, si está disponible. Si no lo está, Tarkett se reserva el derecho de seleccionar y suministrar un producto Tarkett similar. Tarkett se reserva el derecho de efectuar reparaciones o reemplazos mediante técnicas recomendadas por Tarkett para ese producto. Estas garantías limitadas reemplazan cualquier otra garantía explícita e implícita, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad y de adecuación a un objetivo o uso particular. Ningún representante, empleado o agente de Tarkett ni ninguna otra persona está autorizada a asumir en nombre de Tarkett ninguna obligación ni responsabilidad con respecto al revestimiento para pisos residenciales Tarkett o al adhesivo Tarkett, además de las obligaciones descritas anteriormente. Bajo ninguna circunstancia, Tarkett se hará responsable por los daños indirectos, especiales, resultantes o incidentales de ningún tipo, independientemente de qué los ocasione. Al decir esto, nos referimos a que Tarkett no pagará ni cubrirá ninguna pérdida, gasto o daño que no pertenezca al revestimiento para pisos mismo y que pueda surgir de un defecto en el revestimiento para pisos. Estos son algunos ejemplos:

extracción y/o reemplazo de contrapisos o contramarcos, conexión/reconexión de artefactos o dispositivos, o traslado de muebles. Algunos estados no permiten limitaciones ni descargos de responsabilidad con respecto a las garantías implícitas, de modo que es posible que las limitaciones o los descargos de responsabilidad mencionados no sean pertinentes en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión o las limitaciones de daños incidentales o resultantes, de modo que es posible que las limitaciones mencionadas no sean pertinentes en su caso. Algunos estados no permiten limitaciones respecto de la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que las limitaciones mencionadas no sean pertinentes en su caso. Estas garantías limitadas le otorgan derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que Tarkett esté en desacuerdo con su reclamación, Tarkett se reserva el derecho de someter el asunto al arbitraje de un tercero autorizado e imparcial.

Si se comprueba la presencia de un defecto, Tarkett, mediante su distribuidor, programará la reparación o el reemplazo con un material nuevo del mismo color, diseño y calidad, si está disponible, de acuerdo con la garantía limitada de su revestimiento para pisos Tarkett. Si no está disponible o está discontinuado, Tarkett se reserva el derecho de seleccionar y suministrar un producto Tarkett similar.



CÓMO HACER UNA RECLAMACIÓN

Si necesita hacer una reclamación de la garantía, proporcione al vendedor/contratista que le vendió el revestimiento para pisos una nota escrita con la descripción del problema, una fotografía que muestre claramente el inconveniente y una prueba de compra. Si no puede comunicarse con su vendedor/contratista o no está conforme con la respuesta que recibió, comuníquese con:

Tarkett
 Claims Department
 16910 Munn Road
 Chagrin Falls, OH 44023
www.tarkettna.com

Si bien los pisos Tarkett son duraderos, todos los recubrimientos para pisos necesitan algún tipo de cuidado para que luzcan de la mejor manera. Muchos problemas pueden evitarse antes de que ocurran. Se debe prestar especial atención al elegir un piso para sus necesidades específicas.

El tipo y la frecuencia de circulación sobre su piso Tarkett determinarán la frecuencia de mantenimiento necesaria. El tipo de piso e incluso el color también estarán relacionados con el cuidado que será necesario. Por ejemplo, los pisos de colores sólidos presentarán rozaduras, rayones, suciedad y desgaste común en un grado mayor que los multicolores de las muecas o los patrones. Por supuesto, las manchas se notarán más en el blanco o en los colores claros que en los colores más

oscuros. Por este motivo, se le debe prestar atención especial a los pisos blancos y de colores sólidos en lo que respecta al mantenimiento preventivo y al cuidado que se les brinda. El buen juicio al elegir el tipo y estilo de su piso nuevo le ayudará a evitar problemas de mantenimiento incluso antes de la instalación.

En el caso de utilizar adhesivos Tarkett 400, Tarkett 850 o Q-Bond One™ (húmedo) para instalar los pisos, se deben alejar los muebles del piso y se debe evitar la circulación durante al menos 24 horas para permitir que el adhesivo se seque por completo.

Se podrá circular por las instalaciones de baldosas Quik-Stik o en las que se utilice el adhesivo Tarkett 800 o Q-Bond One™ (seco) inmediatamente después de la colocación.

NOTA: ¡NO LAVE EL REVESTIMIENTO PARA PISOS POR 48 HORAS!

- > Para evitar las muescas y los rayones utilice vidrio, metal pulido y otras cubiertas o ruedas que no manchen y que tengan superficies planas.
- > Proteja su piso de las quemaduras. Los pisos Tarkett pueden dañarse a causa de quemaduras por las colillas de cigarrillos, fósforos u otros artículos sumamente calientes.
- > Proteja el piso de las partículas de suciedad y arenilla previamente arrastradas mediante el uso de tapetes en todas las entradas exteriores. Tómese el tiempo de quitar la arenilla incrustada en las suelas de los zapatos antes de entrar a la habitación. Evite el uso de tapetes con dorso de goma o látex, ya que ciertos compuestos de goma pueden manchar el vinilo de forma permanente (consulte con el fabricante del tapete para determinar si el refuerzo del dorso manchará el vinilo). Evite arrastrar brea o asfalto de la entrada del garaje, ya que podría decolorar el vinilo.
- > Evite el uso de zapatos con taco aguja o de tacones altos sobre el piso. Estos pueden ocasionar un daño permanente.
- > Todos los pisos Tarkett son sumamente resistentes a las manchas. Si bien los derrames domésticos comunes no afectan a estos pisos, todos los derrames se deben limpiar inmediatamente. Mientras más tiempo permanezca el material derramado, mayor será el riesgo de manchar el piso de forma permanente. Para obtener información sobre el método adecuado de solución a utilizar en un mancha específica, contacte los servicios técnicos.
- > Evite la exposición a la luz solar directa durante períodos prolongados, ya que esto puede ocasionar decoloración en las baldosas. Las temperaturas excesivas pueden provocar la expansión de las baldosas. Durante las horas de plena luz solar, se recomienda el uso de cortinas o persianas, especialmente en las puertas del patio, etc. que reciben la luz solar en forma directa.

MANTENIMIENTO RESIDENCIAL O COMERCIAL LIGERO

Barrer o pasar la aspiradora diariamente, sin demasiado empeño, evitará que las partículas de suciedad y arenilla se asienten en la superficie del piso. Si el piso se barre diariamente, un lavado ligero semanal será suficiente. El tipo y la frecuencia de circulación determinarán la frecuencia de mantenimiento necesaria. Aproximadamente después de la primera semana, será necesario utilizar el limpiador Tarkett SureShine® o un limpiador de pisos neutro similar. Aplique el limpiador SureShine® sobre el piso con un trapeador de esponja. Una vez que los depósitos de suciedad se hayan despegado del piso, limpie minuciosamente con el trapeador de esponja y agua limpia para eliminar la suciedad y el detergente; a continuación, enjuague el piso con agua limpia y tibia para eliminar todos los residuos de jabón. No empape el piso de agua. Cualquier capa de detergente que permanezca en el piso puede acumular suciedad previamente arrastrada y dejar la superficie con un aspecto opaco y deslucido.

El acabado Tritonite™ de fábrica de Tarkett es resistente a las rozaduras, el desgaste del uso normal y las manchas comunes. Sin embargo, el acabado no es indestructible y puede rayarse si es sometido a condiciones hostiles.

La superficie de los pisos lujosos Tarkett tiene una capa superior de acabado de fábrica. El acabado se aplica durante el proceso de fabricación y es de brillo intenso o mate satinado, según el estilo del producto. Todos los niveles de brillo se mantienen de la misma forma.

Con el transcurso del tiempo, es posible que las áreas de circulación intensa empiecen a mostrar una disminución del brillo. Cuando esto ocurra, limpie y seque el piso minuciosamente. Aplique una capa delgada de cera para pisos Tarkett SureShine®. Para aplicar la cera para pisos Tarkett SureShine®, vierta el líquido en un recipiente poco profundo, sumerja un trapeador de esponja, escúrralo suavemente y déjelo empapado de la cera para pisos líquida. Pase el trapeador en una dirección para garantizar una distribución uniforme. No pase el trapeador con mucha energía ya que esto puede generar burbujas. Continúe aplicando la cera para pisos Tarkett SureShine® hasta que todo el piso esté cubierto de manera pareja.

La cera para pisos SureShine® se seca en 30 minutos. Si desea aplicar más de una capa, asegúrese de que la primera esté completamente seca antes de aplicar la segunda. **Tenga en cuenta que 2 o 3 capas delgadas son más eficaces que una sola capa gruesa.**

Con el transcurso del tiempo, será necesario quitar las capas antiguas de la cera para pisos Tarkett SureShine® y aplicar capas nuevas. Quite la cera con un removedor de cera en pasta/líquida de alta calidad.

Información importante: La información acerca de la instalación y el mantenimiento de los pisos Tarkett se encuentra en la caja de cada producto. Esto se le debe entregar al usuario final una vez que se haya completado cada instalación.

Procedimiento de limpieza profunda inicial

1. Consulte y siga las instrucciones de aplicación de las etiquetas del producto.
2. Quite el polvo de toda el área del piso con el trapeador y elimine todo rastro de goma, brea, adhesivo, etc.
3. Mezcle de 113 a 170 gramos (4 a 6 onzas) del limpiador para pisos comerciales Tarkett cada 4 litros (1 galón) de agua tibia.
4. Sumerja el trapeador en la solución limpiadora, deje que el exceso se escurra y aplique el limpiador en el piso de manera abundante. Deje que el limpiador actúe en el piso durante unos minutos antes de fregar. NO INUNDE EL PISO.
5. Importante: Con una almohadilla de color azul o verde o con un cepillo de cerdas similar, pase por encima de cada sección de baldosas al menos dos veces. Es fundamental que no realice este procedimiento de manera precipitada. De ser necesario, aplique más cantidad de solución para mantener el piso siempre húmedo durante el procedimiento de fregado profundo. No deje que la solución se seque bajo ninguna circunstancia.
6. Después de fregar profundamente una sección, retire la solución limpiadora inmediatamente con un estropajo automático o con un trapeador limpio y agua limpia. Enjuague el piso y déjelo secar.

Aplicación de acabados para pisos

1. Vierta la cera para pisos comerciales Tarkett en cubetas para trapeadores limpias.
2. Utilice trapeadores nuevos preparados de manera adecuada o limpios para aplicar el acabado para pisos.
3. Sumerja el trapeador en el acabado para pisos, coloque el trapeador en el escurridor y presione suavemente. El trapeador debe estar lleno pero no empapado.
4. Aplique las 2 o 3 capas delgadas de acabado en el piso. En condiciones normales, espere como mínimo 45 minutos entre capa y capa para que el piso se seque. Asegúrese de que los pisos se sequen de manera adecuada entre capa y capa. Se deben aplicar una o dos capas delgadas adicionales antes de abrir el edificio.
5. Importante: El aire acondicionado/calefacción debe estar en funcionamiento para garantizar un correcto tiempo de secado y curado del acabado entre las capas. Los niveles de temperatura y humedad del edificio determinarán el tiempo de secado.

Pulido con aerosol

El pulido con aerosol es un método común y eficaz para el mantenimiento comercial. Si lo desea, puede ensamblar un aplicador de aerosol o usar un aplicador de aerosol portátil para aplicar suavemente sobre el piso la cera para pisos comerciales Tarkett diluida (1 parte de cera y 3 partes de agua tibia) o una solución de pulido en aerosol de fórmula comercial. Realice el pulido antes de que el líquido se seque. Después de pulir hasta que el líquido se seque, quedará una capa delgada, protectora y brillante que dejará las capas de base intactas y reducirá la

necesidad de quitar la cera. Es posible que las áreas de mayor circulación requieran una aplicación de capas más frecuente.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el pulidor eléctrico esté en buenas condiciones y se pueda usar en pisos húmedos de manera segura. Asegúrese de que no haya cableados expuestos y de que no haya peligro de descarga eléctrica.

ELIMINACIÓN DE MANCHAS

1. Si un derrame está fresco, límpielo inmediatamente secándolo con una toalla de papel. Lave y enjuague.
2. Si la mancha se ha fijado, quítela con una espátula plástica o algo similar que no raye ni dañe la superficie del piso. Lave y enjuague.
3. Lave la mancha con un paño blanco limpio humedecido en agua limpia. Repítalo varias veces girando el paño con frecuencia.
4. Lave la mancha con un paño blanco limpio humedecido en una solución suave del limpiador Tarkett SureShine®. Enjuague bien.
5. Limpie la mancha con un paño blanco limpio humedecido con el limpiador Tarkett SureShine® sin diluir. Enjuague bien.
6. Humedezca suavemente un paño blanco limpio con líquido para encendedores, asegúrese de tomar todas las precauciones necesarias para evitar un incendio y limpie las manchas. Hágalo solo en un área pequeña por vez. Cuando se seque, lávelo con el limpiador Tarkett SureShine®. Enjuague bien.
7. Restriegue la mancha con una almohadilla de nailon (del tipo que usa para lavar las ollas y sartenes antiadherentes) mojada con el limpiador Tarkett SureShine® sin diluir.
8. Limpie la mancha con un polvo limpiador doméstico y restriegue suavemente con una almohadilla de nailon (del tipo que usa para lavar las ollas y sartenes antiadherentes) o con un paño blanco limpio humedecido en una solución suave del limpiador Tarkett SureShine®.
9. Restriegue la mancha con cuidado con un paño blanco y limpio apenas humedecido en alcohol, asegúrese de tomar todas las precauciones necesarias para evitar un incendio. Hágalo en un área pequeña por vez. Cuando se seque, lávelo con el limpiador Tarkett SureShine®. Enjuague bien.
10. No camine sobre el área tratada hasta que esté completamente seca. Realice el pulido.
11. Para las manchas difíciles o la acumulación de suciedad, recomendamos un removedor de cera en pasta/líquida de alta calidad. Siga los procedimientos que recomienda el fabricante.

Tabla de eliminación de manchas

A continuación, vea algunas de las manchas domésticas más comunes y el procedimiento de eliminación recomendado. Consulte los números de procedimiento anteriores.

Mancha	Procedimiento
Brea, grasa, aceite	2, 5, 6, 10
Cera de vela, goma de mascar	2, 5, 8, 10
Marcas de tacones de goma, betún	7, 8, 10
Manchas de café, alcohol	1, 4, 10
Bebidas, jugo de frutas, tinta, yodo, mostaza, ketchup	7, 8, 10
Quemaduras de cigarrillos, óxido, mildiu, tintes, sangre, césped	7, 8, 10
Pintura, barniz, disolvente	1, 5, 10 o 7, 8, 10
Goma laca (Shellac)	1, 5, 10 o 7, 8, 10
Esmalte para uñas, laca, quitaesmaltes, líquidos de limpieza en seco	1, 5, 10 o 7, 8, 10
Ácidos, álcalis, lejía, limpiadores de drenaje, jabones fuertes, limpiadores, detergentes	1, 3, 7, 10

PROTECTORES DE PISOS

Para mesas y muebles pesados que no se mueven con frecuencia:

Para evitar las muescas y los rayones utilice vidrio, metal pulido y otras cubiertas o ruedas que no manchen y que tengan superficie plana. El diámetro de la superficie plana no debe ser menor que 6 cm (2 in) para las patas de las mesas y de los muebles o artefactos pesados. Se fabrican en colores neutros y con aberturas de diversos tamaños cuadrados y redondos.

NOTA: Las ruedas de tipo de laminado instalado en fábrica de algunos artefactos o muebles pueden dañar el revestimiento flexible. La conveniencia de utilizar estas ruedas depende únicamente del fabricante del artefacto o mueble; Tarkett no garantiza dichos artículos.

Para sillas de escritorio con ruedas y otros muebles rodantes:

Se deberán usar ruedas de superficie amplia que no manchen o ruedas de diámetro grande (de 6 cm o más) para las sillas de escritorio y otros muebles rodantes. Se recomienda utilizar ruedas con rodamientos de goma, planas, suaves y que no manchen, o topes planos. Las ruedas duras de diámetro pequeño o angostas, en especial con rodamientos coronados y sin juntas de pivote, marcarán el revestimiento flexible innecesaria y excesivamente. Consulte con su contratista de revestimientos sobre cómo mover los muebles pesados, como pianos, carretillas de mano, camas de hospital, etc.

Para sillas de respaldar recto, armarios pequeños, taburetes, etc.:

Se deben usar topes de metal pulido planos con una superficie de apoyo de no menos de 2,5 cm (1 in) de diámetro en las sillas de respaldar recto, taburetes, etc. Estos topes deben tener bordes redondeados y un perno flexible para mantener el contacto con el piso. Se deben quitar los domos metálicos pequeños de la parte inferior de todas las patas de las sillas y se deben reemplazar con los topes mencionados.

Nota: NO se recomienda el uso de almohadillas de fieltro porque puede quedar atrapada la suciedad, la arena y otro tipo de materia extraña, por lo que el revestimiento se puede rayar al mover la silla y desgastarse prematuramente.

